



## Working with short-term experts ...

Total of 5 short term-experts supported the project implementation from June to September 2013. The Project Office asked some of the project staff members of the counterpart organizations (3 Nampapa and WASRO) to answer interviews by reviewing the activities with the short-term experts. The interview questions are as follows:

- Q1: Who did you work with?
- Q2: What did you learn most when working with the short-term expert?
- Q3: What was the most difficult in working with the short-term expert?
- Q4: What are your activities after the short-term experts leave Laos?
- Q5: What would you like to learn more if you have a chance to work with the short-term expert?
- Q6: Comments for the short-term expert.



### Mr. Siphanh, Vientiane Capital WSSE

Mr. Siphanh is Deputy Director of Chinaimo Training Center. He is in charge of Human Resource Development of Vientiane Capital WSSE in Project MAWASU.

- Q1: Mr. Yoshihide Nagahori, Mr. Akihiro Takeda and Mr. Shogo Misawa
- Q2: Although it was only two days on 16/07 and 13/08, the short-term experts came to my office in Chinaimo Training Center and did OJT for me. The OJT topics were (1) PI (Performance Indicators) for understanding the current situation of organization and personnel, and (2) workplace questionnaire. I was able to learn data collection methods for PI and received advice on the workplace questionnaire.
- Q3: There was no difficulty because an excellent translator was with the short-term experts. The experts were also good at communicating in English.
- Q4: I will try to improve the quality of data to collect and collection of data that has not yet been collected.
- Q5: I would like to learn human resource development and personnel management of Japan then deepen it for applying for improving the water supply service in Laos. I would also like to know Japanese ways of project management and Japanese culture.
- Q6: I was able to learn how to work effectively and teamwork but the time was too limited.

### Mr. Khampasith, Khammouane Provincial WSSE

Mr. Khampasith is Chief of Technical Section of Khammouane Provincial WSSE. In Project MAWASU, he is Deputy Pilot Project Manager. Exercising strong leadership with General Manager Mr. Khangeun, he is serving as the driving force of Khammouane Provincial WSSE.

- Q1: Mr. Keisuke Sonoda, Mr. Yoshihide Nagahori, Mr. Akihiro Takeda
- Q2: I was able to learn data collection methods of water supply facility including pipeline network in Thakhek District (Provincial Capital). In terms of water pressure, I could select 17 points to check in 3 months. For water leakage, Khammouane WSSE would check during the day and night time. Other topics I could learn were short-term activity planning, water supply demand forecast, pipeline expansion methods, annual report, corporate planning, calculation method of water distribution amount, etc. I learned a calculation method of customer questionnaire from Mr. Yoshihide.
- Q3: My language skills and less experience in the fields were the main reason for difficulties.
- Q4: To improve quality of data collection, mid- and long-term corporate plan and finalize Summary annual report.
- Q5: I would like to learn systematic management and planning of water supply service in Japan.
- Q6: The short-term experts were professionals equipped with abundant knowledge and experience as well as high English skills. I would like to learn more from Japanese experts.



- Q1: Who did you work with?
- Q2: What did you learn most when working with the short-term expert?
- Q3: What was the most difficult in working with the short-term expert?
- Q4: What are your activities after the short-term experts leave Laos?
- Q5: What would you like to learn more if you have a chance to work with the short-term expert?
- Q6: Comments for the short-term expert.



## Mr. Ladda, Luang Prabang Provincial WSSE

Mr. Ladda is Chief of Engineering Division of Luang Prabang Provincial WSSE. In Project MA-WASU, he is in charge of monitoring as well as focal person of administrative matters.

Q1: Mr. Kohei Yamaguchi

Q2: Mr. Kohei is a professional with excellent skills. I was able to learn many things from him. Some examples are (1) data collection improvement methods, (2) planned water supply areas of 12 districts in Luang Prabang Province and decision methods of population in the water supply areas, (3) decision of water pressure and quality check points and marking methods on a map, (4) marking method on a map about leakage (repair) points, (5) data input and analyzing methods of water supply demand forecast in the planned water supply areas, (6) calculation methods of PI, etc.

Q3: There was no detailed activity plans with the short-term expert. In addition, because I was very busy, I couldn't have enough time working with the expert. For other staff, it seems they had difficulties in communicating in English.

Q4: Improvement of the existing data, data collection methods for data not yet collected, water supply demand forecast for districts other than Luang Prabang City, approval of the planned water supply areas from DPWT, data collection of WTP, etc. for asset management.

Q5: I would like to learn pipeline network analysis, designing of water treatment system, setting up DMA, long- and mid-term corporate planning and evaluation methods.

Q6: I was able to learn many things from Mr. Kohei who has abundant knowledge and experience. However, we could not do all the activities due to time limitation. If possible, I would like Mr. Kohei who knows the issues of Luang Prabang Provincial WSSE well to come back more than 3 months and do OJT for us.



Leakage (repair) points marked by dress pin on a map

## Mr. Sompong, WASRO

Mr. Sompong is Deputy Director (Technical Division) of WASRO (Water Supply Regulatory Office). With WASRO Director Mr. Somvan, Mr. Sompong is the person who has a strong leadership making WASRO one of the most progressive counterpart organizations.

Q1: Mr. Shogo Misawa

Q2: I was able to learn calculation methods of 9 KPI (Key Performance Indicator) and its purpose, point of view, importance and data collection.

Q3: Mr. Shogo explained well by focusing on technical transfer, so there was no difficulty. In addition, long-term experts also supported us to understand deeper.

Q4: Upgrading Water Supply Guidelines including the 9 KPI.

Q5: Currently, 9 KPI are set in the guideline. I would like to know whether we should increase number of PI. If we increase PI, how many PI are suitable. I would also like to know challenges for effective business operation of WSSEs.

Q6: Mr. Shogo is a professional of water supply service. I was able to learn a lot from him. Mr. Shogo also understood difficulties that we need to overcome. WASRO's work including KPI monitoring is important for WSSEs. I would like short-term experts to come to WASRO at least 3 months for technical transfer.



Weekly study meeting for making Water Supply Guidelines

- Q1: Who did you work with?  
 Q2: What did you learn most when working with the short-term expert?  
 Q3: What was the most difficult in working with the short-term expert?  
 Q4: What are your activities after the short-term experts leave Laos?  
 Q5: What would you like to learn more if you have a chance to work with the short-term expert?  
 Q6: Comments for the short-term expert.



## Mr. Amphaivane, Khammouane Provincial WSSE

Mr. Amphaivane is in charge of pipeline network management in Khammouane Provincial WSSE (PNP-KHM). Same specialty with the short-term expert stayed in PNP-KHM, he is the PNP-KHM staff who spent the time most with the short-term expert. With his positive attitude, Mr. Amphaivane is one of the PNP-KHM staffs who learned the most.

Q1: Mr. Keisuke Sonoda

Q2: I was able to learn data collection methods of pipeline network and facility management.

Q3: Communication was difficult because of my English ability.

Q4: Collection of data not yet collected including pipeline construction dates in the network.

Q5: I need to improve my English skills for better communication.

Q6: I am proud of working with Mr. Keisuke who transferred techniques of database management, data collection methods, etc., although it was only 8 weeks. I appreciate Project MAWASU for giving me such a wonderful opportunity.

## Ms. Khonesavanh, Vientiane Capital WSSE

Ms. Konesavanh is in charge of water quality control in Vientiane Capital WSSE. She usually works at the water quality control lab in Chinaimo Water Treatment Plant. She used to work with several Japanese volunteers and have an experience to study in Japan for a long time. She is a professional in water quality control who likes Japanese tea.

Q1: Mr. Yoshihide Nagahori, Mr. Akihiro Takeda

Q2: I was able to learn about how to make water quality inspection form, how to store water quality inspection chemicals and how to make long-term plan.

Q3: Communication was difficult. Due to no internet connection in my lab, I couldn't communicate through email.

Q4: To make new forms and activity plan & implementation.

Q5: I would like to learn leading-edge water quality inspection techniques and its equipment, and how to improve quality of labor.

Q6: All short-term experts were excellent trainers. I could learn many things including planning and effective working style, etc. Thank you very much.



## Mr. Bounlian, Luang Prabang Provincial WSSE

Mr. Bounlian is in charge of pipeline network in Luang Prabang Provincial WSSE. With a friendly smile, Mr. Bounlian establishes a good relationship with other staff including the short-term expert. While there are many challenges in his field, he is always positive in his work.

Q1: Mr. Kohei Yamaguichi

Q2: Data collection in my field includes pipeline information of raw water, distribution and service pipe, sluice valve and air valve, drainpipe, fire hydrant, information related to NRW such as water leakage and sluice valve, information related to pipeline repair and maintenance, pipeline cleaning, etc. I was able to learn systematic data collection methods and reporting methods of NRW management in pipeline network.

Q3: Language is the most difficult. I need an interpreter for me! I used body language for Mr. Kohei to communicate. Second, there is no past data in WSSE.

Q4: Making a plan to collect the data mentioned above. And then, inputting the data collected into computer (AutoCAD). Based on this, I will make a renewal plan and maintenance plan of pipeline network. (continue in page 5)



- Q1: Who did you work with?  
Q2: What did you learn most when working with the short-term expert?  
Q3: What was the most difficult in working with the short-term expert?  
Q4: What are your activities after the short-term experts leave Laos?  
Q5: What would you like to learn more if you have a chance to work with the short-term expert?  
Q6: Comments for the short-term expert.



## Ms. Ongsong, Vientiane Capital WSSE

Ms. Ongsong is in charge of ICT (Information and Communication Technology) in Vientiane Capital WSSE. Her understanding is quick and her work is also fast. She positively accepts advice from Japanese experts and prepares improved ideas with the advice from the expert at next meeting. Ms. Ongsong is one of the most shining project members.

Q1: Mr. Yoshihide Nagahori

Q2: I was able to learn implementation methods of customer questionnaire, making data list and making data management improvement plan.

Q3: Language was difficult. There were some tasks that were first challenge for me.

Q4: I will implement the data management improvement plan.

Q5: I would like to learn more about how to make data management improvement plan and how to effectively implement the plan.

Q6: If possible, I would like more time to work with short-term experts. I would like short-term experts to give me clear explanation and advice. And I would like concrete advice with examples of Japan for labor effectiveness.



Ms. Ongsong, actively participating in project activities such as workshops



## Mr. Bounthavy, WASRO

Mr. Bounthavy is technical staff of WASRO. Highly evaluated his accurate and quick work, Mr. Bounthavy has been selected for a person in charge to make “Water Supply Guidelines” supported by Project MAWASU. As in his comment “happy working with Project MAWASU,” he is one of the most expected young staffs in WASRO and the Project.

Q1: Mr. Shogo Misawa

Q2: I was able to learn a lot about monitoring and evaluation, especially about working procedure of Water Supply Guidelines.

Q3: WASRO is still developing its ability, especially understanding of PI. Time to work with the short-term expert was too short.

Q4: I would like to learn Water Supply Guidelines of Japan and understand the differences of water supply operation between Laos and Japan for making a suitable Water Supply Guidelines of Laos.

Q5: I would like to exchange opinion and information of monitoring and evaluation between Laos and Japan.

Q6: None.



Mr. Bounthavy (left), participating in a meeting

- Q1: Who did you work with?
- Q2: What did you learn most when working with the short-term expert?
- Q3: What was the most difficult in working with the short-term expert?
- Q4: What are your activities after the short-term experts leave Laos?
- Q5: What would you like to learn more if you have a chance to work with the short-term expert?
- Q6: Comments for the short-term expert.

## Mr. Anouxa, Vientiane Capital WSSE

Mr. Anouxa is in charge of Water Treatment Plant Section in Vientiane Capital WSSE, which has 4 WTPs in the capital with capacity of 180,000m<sup>3</sup>/day. With the solid management, his section supplies safe water to houses in the capital.

- Q1: Mr. Akihiro Takeda
- Q2: I was able to learn how to make plan to collect data of WTP facility, how to make a format of data collection, how to calculate operation performance of WTP facility and how to forecast future water supply demand and make future plan.
- Q3: Communication was difficult because I am not good at English.
- Q4: Improvement of the existing data, making a WTP asset management ledger and calculating of PI.
- Q5: I would like to know how many elements are required in WTP system to secure 24 hours water supply. I would also like to know required qualification and personality for a person in charge of WTP management section. In terms of technical question, I would like to know whether each WTP should have a technical and repair group.
- Q6: Mr. Akihiro was a good trainer giving adequate advice for me. I would like to follow the example of his experienced achievement in terms of O&M and recording methods.



## Mr. Bounlian (continued)

- Q5: I would like to learn water pressure management and effective water supply management in block system.
- Q6: I was able to have a fruitful time with Mr. Kohei. He is a very friendly person! He also taught me cause and results in an understandable way and made a systematic plan for me. Thank you very much!!



The Capacity Development Project for Improvement of Management Ability of Water Supply Authorities

## Short-term experts in JFY2013 (I)



**Mr. Nagahori Yoshihide**  
Water supply finance management  
Working period: 10/06/13 - 07/09/13



**Mr. Sonoda Keisuke**  
Pipeline network planning  
Working period: 10/06/13 - 07/09/13



**Mr. Yamaguchi Kohei**  
Pipeline network planning  
Working period: 10/06/13 - 07/09/13



**Mr. Takeda Akihiro**  
Water treatment plant planning  
Working period: 03/07/13 - 31/08/13



**Mr. Misawa Shogo**  
Governance / Performance Indicators  
Working period: 01/08/13 - 31/08/13





# ການປະຕິບັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ...

ຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນທັງໝົດ 5 ທ່ານ ໄດ້ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອໃນການດຳເນີນງານໂຄງການນັບແຕ່ເດືອນມິຖຸນາ ຈົນເຖິງເດືອນກັນຍາ ປີ 2013. ທາງຫ້ອງການໂຄງການ ໄດ້ມີການສອບຖາມສະມາຊິກຮ່ວມໂຄງການຈຳນວນໜຶ່ງ ຈາກ 3 ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາຕົວແບບ ແລະ ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ ເພື່ອຕອບບົດສຳພາດ ໂດຍການທົບທວນກິດຈະກຳທີ່ໄດ້ປະຕິບັດຮ່ວມກັບບັນດາຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ. ຄຳຖາມບົດສຳພາດແມ່ນມີຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- Q1: ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໃຜ ?
- Q2: ທ່ານໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຫລາຍທີ່ສຸດຈາກການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q3: ແມ່ນຫຍັງທີ່ເປັນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q4: ກິດຈະກຳໃດທີ່ທ່ານປະຕິບັດ ຫລັງຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນກັບຄືນປະເທດ ?
- Q5: ທ່ານຢາກຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຕື່ມ ຫາກທ່ານມີໂອກາດໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q6: ຄຳເຫັນຕໍ່ກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ



## ທ່ານ ສີພັນ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປານະຄອນຫລວງ

ທ່ານ ສີພັນ ອິນເມືອງໄຊ ຮອງຫົວໜ້າ ສູນຝຶກອົບຮົມນໍ້າປະປາ. ລາວຮັບຜິດຊອບໃນຕຳແໜ່ງພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປານະຄອນຫລວງ ໃນໂຄງການ ຄຸ້ມຄຸ້ມປປ.

- Q1: ທ່ານ ໂຢຊິຮິເດະ ນາກາໂຮລິ, ທ່ານ ອະກິຮິໂລະ ທາເຄຕະ ແລະ ທ່ານ ໂຊໂກະ ມິຊາວະ
- Q2: ເຖິງແມ່ນວ່າມັນຈະເປັນເວລາພຽງສອງມື້ ຂອງວັນທີ 16/07 ແລະ ວັນທີ13/08, ທີ່ຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນໄດ້ມາລົງປະຕິບັດວຽກຕົວຈິງໃຫ້ແກ່ຂ້າພະເຈົ້າ ທີ່ຫ້ອງການສູນຝຶກອົບຮົມນໍ້າປະປາ. ຫົວຂໍ້ໃນການຝຶກອົບຮົມກໍ່ມີຄື (1) ຕົວຊີ້ວັດໃນ

ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ PI (Performance Indicators) ເພື່ອໃຫ້ສາມາດເຂົ້າໃຈເຖິງສະພາບການປະຈຸບັນຂອງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ບຸກຄະລາກອນ, ແລະ (2) ແບບສອບຖາມພະນັກງານ. ຂ້າພະເຈົ້າກໍ່ໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນ ໃນວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນສຳລັບຕົວຊີ້ວັດ ແລະ ໄດ້ຮັບການແນະນຳໃນການສ້າງແບບສອບຖາມສຳລັບພະນັກງານ.

- Q3: ສຳລັບຂ້າພະເຈົ້າເຊ່ອງ ແມ່ນຮູ້ສຶກວ່າບໍ່ມີຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບບັນດາຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ເພາະວ່າມີນາຍແປພາສາທີ່ເກ່ງແລະ ຊ່ວງຊານເອງກໍ່ສື່ສານພາສາອັງກິດໄດ້ເປັນຢ່າງດີ.
- Q4: ຂ້າພະເຈົ້າ ຈະພະຍາຍາມປັບປຸງຄຸນນະພາບຂອງຂໍ້ມູນທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຍັງບໍ່ໄດ້ເກັບກຳ.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຈະຮຽນຮູ້ ດ້ານການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງບຸກຄະລາກອນ ໃນແບບຍີ່ປຸ່ນ, ເພື່ອທີ່ຈະນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການປັບປຸງການໃຫ້ບໍລິການນໍ້າປະປາ ໃນປະເທດລາວ. ຂ້າພະເຈົ້າກໍ່ຢາກຮຽນຮູ້ ວິທີການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ແລະ ວັດທະນະທຳຍີ່ປຸ່ນ.
- Q6: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນໃນການເຮັດວຽກໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ການເຮັດວຽກແບບມີຄວາມເປັນທີມ ແຕ່ວ່າເວລາກໍ່ມີຄວາມຈຳກັດຫລາຍໃນການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ.

## ທ່ານ ຄຳປະສິດ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນ

ທ່ານ ຄຳປະສິດ ສິນເທບພະວົງ ຫົວໜ້າພະແນກເຕັກນິກ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນ. ໃນໂຄງການ ຄຸ້ມຄຸ້ມປປ, ລາວເປັນຮອງຜູ້ບໍລິຫານໂຄງການຕົວແບບ ຜູ້ທີ່ນຳພາໃນການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຮ່ວມກັບ ທ່ານ ຂັນເງິນ ແສງອຸ່ມ ຜູ້ອຳນວຍການ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນ.

- Q1: ທ່ານ ເຄຊເກະ ໂຊໂນຕະ, ທ່ານ ໂຢຊິຮິເດະ ນາກາໂຮລິ ທ່ານ ອະກິຮິໂລະ ທາເຄຕະ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຮຽນຮູ້ ເຖິງວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ຂອງລະບົບອຳນວຍຄວາມສະດວກນໍ້າປະປາ ລວມໄປເຖິງລະ



ບົບສາຍທໍ່ ໃນເມືອງທ່າແຂກ. ໃນວຽກງານການກວດກາແຮງດັນນໍ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເລືອກເອົາ 17 ຈຸດເພື່ອກວດກາໃນເວລາ 3 ເດືອນ. ສຳລັບນໍ້າແຕກຮົວ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນສາມາດກວດກາໄດ້ທັງກາງເວັນ ແລະ ກາງຄືນ. ນອກຈາກນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ ກໍ່ສາມາດຮຽນຮູ້ ຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນໃນການປະຕິບັດແຜນການກິດຈະກຳ, ການຄາດຄະເນຄວາມຕ້ອງການນໍ້າ, ວິທີການຂະຫຍາຍລະບົບສາຍທໍ່, ບົດລາຍງານປະຈຳປີ, ການສ້າງແຜນດຳເນີນທຸລະກິດ, ວິທີການຄິດໄລ່ປະລິມານການແຈກຢາຍນໍ້າ ແລະ ອື່ນໆ. ຂ້າພະເຈົ້າ ກໍ່ຍັງໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນຈາກທ່ານ ໂຢຊິຮິເດະ ໃນວິທີການຄິດໄລ່ແບບສອບຖາມລູກຄ້າ.

- Q3: ທັກສະທາງດ້ານພາສາ ແລະ ການທີ່ຍັງຂາດປະສົບການ ແມ່ນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກສຳລັບຂ້າພະເຈົ້າ.
- Q4: ສືບຕໍ່ປັບປຸງຂໍ້ມູນທີ່ເກັບກຳໄດ້, ສ້າງແຜນດຳເນີນທຸລະກິດໄລຍະກາງ ແລະ ໄລຍະຍາວ ແລະ ສະຫລຸບບົດລາຍງານປະຈຳປີ.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າກໍ່ຢາກຮຽນຮູ້ ກ່ຽວກັບລະບົບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການວາງແຜນ ການໃຫ້ບໍລິການນໍ້າປະປາໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນ.
- Q6: ບັນດາຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ລ້ວນແຕ່ມີຄວາມເປັນມືອາຊີບ, ມີຄວາມຮູ້ຄຳວາມສາມາດ ແລະ ປະສົບການດ້ານວຽກງານນໍ້າປະປາສູງ ພ້ອມທັງທັກສະພາສາອັງກິດ. ຂ້າພະເຈົ້າຈິ່ງຢາກທີ່ຈະຮຽນຮູ້ຈາກຊ່ວງຊານຍີ່ປຸ່ນຕື່ມ.



- Q1: ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໃຜ ?
- Q2: ທ່ານໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຫລາຍທີ່ສຸດຈາກການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q3: ແມ່ນຫຍັງທີ່ເປັນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q4: ກິດຈະກຳໃດທີ່ທ່ານປະຕິບັດ ຫລັງຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນກັບຄືນປະເທດ ?
- Q5: ທ່ານຢາກຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຕື່ມ ຫາກທ່ານມີໂອກາດໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q6: ຄຳເຫັນຕໍ່ກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ



## ທ່ານ ລັດດາ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຫລວງພະບາງ

ທ່ານ ລັດດາ ພິລາວົງ ຫົວໜ້າ ພະແນກວິສະວະກຳ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຫລວງພະບາງ. ໃນໂຄງການ ຄຸ້ມຄອງ, ລາວມີໜ້າທີ່ ກວດກາຕິດຕາມ ລວມໄປເຖິງວຽກງານບໍລິຫານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

- Q1: ທ່ານ ໂຄເຮ ຢາມະກາຈີ
- Q2: ທ່ານ ໂຄເຮ ແມ່ນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຊ່ຽວຊານ ແລະ ມີທັກສະທີ່ດີເລີດ. ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນຫລາຍ ຢ່າງຈາກລາວ. ຕົວຢ່າງ: (1) ວິທີການປັບປຸງການເກັບກຳຂໍ້ມູນ, (2) ແຜນພື້ນທີ່ນໍ້າປະປາຂອງ 12 ເມືອງ ໃນແຂວງ ຫລວງພະບາງ ແລະ ວິທີການຕັດສິນຈຳນວນປະຊາກອນໃນພື້ນທີ່ນໍ້າປະປາ, (3) ການກຳນົດແຮງດັນນໍ້າ ແລະ ມາດ ຕະຖານຈຸດກວດກາ ແລະ ວິທີການໝາຍໃນແຜນທີ່, (4) ວິທີການໝາຍຈຸດນໍ້າແຕກຮົວ (ສ້ອມແປງ) ລົງໃນແຜນທີ່, (5) ວິທີການລົງຂໍ້ມູນ ແລະ ການວິເຄາະ ການຄາດຄະເນຄວາມຕ້ອງການນໍ້າ ໃນແຜນພື້ນທີ່ນໍ້າປະປາ, (6) ວິທີການຄິດໄລ່ ຕົວຊີ້ວັດ PI, ແລະ ອື່ນໆ.
- Q3: ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ ກໍຄື ບໍ່ມີແຜນກິດຈະກຳທີ່ລະອຽດ ໃນການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ. ພ້ອມກັນນັ້ນ, ຂ້າພະ ເຈົ້າກໍຮັບຜິດຊອບຫລາຍວຽກງານ ຈົ່ງບໍ່ສາມາດມີເວລາພຽງພໍໃນການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນຢ່າງເຕັມທີ່. ສຳລັບພະນັກງານທ່ານອື່ນໆ ກໍພົບກັບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການສື່ສານໂດຍໃຊ້ພາສາອັງກິດ.
- Q4: ປັບປຸງຂໍ້ມູນທີ່ມີຢູ່, ວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ສຳລັບຂໍ້ມູນທີ່ຍັງບໍ່ທັນເກັບກຳໄດ້, ການຄາດຄະເນຄວາມຕ້ອງການນໍ້າ ສຳລັບເມືອງອື່ນໆອອກຈາກເມືອງຫລວງພະບາງ, ການຮັບຮອງແຜນພື້ນທີ່ນໍ້າປະປາຈາກພະແນກ ຍທຂ, ການເກັບກຳຂໍ້ ມູນໂຮງງານຜະລິດນໍ້າປະປາ ແລະ ອື່ນໆ ສຳລັບການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນ.



ການໝາຍຈຸດນໍ້າແຕກຮົວ (ສ້ອມແປງ) ດ້ວຍ ເຂັມໝູດລົງໃນແຜນທີ່

- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຮຽນຮູ້ວິທີການວິເຄາະລະບົບສາຍທໍ່, ການອອກແບບລະບົບໂຮງງານຜະລິດນໍ້າປະປາ, ການສ້າງ DMA, ການສ້າງແຜນການໄລຍະຍາວ ແລະ ໄລຍະກາງ ແລະ ວິທີການປະເມີນຜົນ.
- Q6: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຮຽນຮູ້ບົດຮຽນຫລາຍຢ່າງຈາກ ທ່ານ ໂຄເຮ ລາວເປັນຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານນໍ້າປະປາ ທີ່ ມີທັກສະ ແລະ ຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດສູງ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ພວກເຮົາກໍສາມາດປະຕິບັດກິດຈະກຳທັງ ໝົດຕາມເວລາທີ່ກຳນົດ. ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ຂ້າພະເຈົ້າຢາກສະເໜີໃຫ້ທ່ານ ໂຄເຮ ຜູ້ທີ່ຮູ້ ບັນຫາຂອງລັດ ວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາຫລວງພະບາງເປັນຢ່າງດີ ກັບມາໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອພວກເຮົາອີກຄັ້ງ ເປັນເວລາຢ່າງ ໜ້ອຍຫລາຍກ່ວາ 3 ເດືອນ.

## ທ່ານ ສົມປອງ, ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ

ທ່ານ ສົມປອງ ສິດທິວົງ ຮອງຫົວໜ້າ ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ (ພະແນກເຕັກນິກ). ພ້ອມກັບທ່ານ ສົມວັນ ມົງ ພະຈັນ ຫົວໜ້າຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ. ເຊິ່ງເປັນຜູ້ຊີ້ນຳວຽກງານ ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ, ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າ ປະປາ ນັບວ່າເປັນການຈັດຕັ້ງ ຄູ່ຮ່ວມງານທາງພາກລັດ ທີ່ມີຄວາມກ້າວໜ້າ ໄດ້ດ້ວຍການລວບລວມເອົາທີມງານເປັນ ໜຶ່ງດຽວ.

- Q1: ທ່ານ ໄຊໂກະ ມິຊາວະ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນ ວິທີການຄິດໄລ່ຕົວຊີ້ວັດຫລັກ 9 KPI (Key Performance Indicator) ແລະ ຈຸດປະສົງ ຂອງຕົວຊີ້ວັດ, ຄວາມໝາຍ ແລະ ຄວາມສຳຄັນ ແລະ ການເກັບກຳຂໍ້ມູນ.
- Q3: ທ່ານ ໄຊໂກະ ໄດ້ອະທິບາຍຢ່າງລະອຽດ ໂດຍການເນັ້ນໜັກໃນການຖ່າຍທອດທາງດ້ານເຕັກນິກ, ດັ່ງນັ້ນຈິ່ງບໍ່ມີຂໍ້ ຫຍຸ້ງຍາກໃດ. ພ້ອມນີ້, ຊ່ວງຊານໄລຍະຍາວກໍໄດ້ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອພວກເຮົາໃຫ້ມີຄວາມເຂົ້າໃຈຂຶ້ນຕື່ມ.
- Q4: ການປັບປຸງ ປຶ້ມຄູ່ມືນໍ້າປະປາ ລວມທັງ 9 KPI.
- Q5: ບຸ່ນຈຸບັນ, 9 KPI ແມ່ນໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນປຶ້ມຄູ່ມືດັ່ງກ່າວແລ້ວ. ຂ້າພະເຈົ້າ ຢາກຮູ້ ວ່າເຮົາຄວນເພີ່ມຕົວເລກ PI ຫລືບໍ່. ຖ້າເຮົາເພີ່ມ PI, ຄວນມີຈັກ PI ຈິ່ງເໝາະສົມ. ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຮູ້ສິ່ງທີ່ທ່ານສຳລັບການດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ ມີປະສິດທິພາບຂອງບັນດາລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາ.
- Q6: ທ່ານ ໄຊໂກະ ແມ່ນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຊ່ຽວຊານດ້ານການບໍລິຫານນໍ້າປະປາເປັນຢ່າງດີ. ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດ ຖອດຖອນບົດຮຽນຫລາຍຢ່າງຈາກລາວ. ທ່ານ ໄຊໂກະ ເຂົ້າໃຈເຖິງຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ ທີ່ພວກເຮົາຢາກຈະເອົາ ຊະນະ. ວຽກງານຂອງຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ ລວມທັງການຕິດຕາມກວດກາ KPI ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນ ຕໍ່ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາ. ຂ້າພະເຈົ້າຈິ່ງຢາກສະເໜີໃຫ້ມີຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນມາປະຈຳທີ່ຫ້ອງການດັດສົມ ນໍ້າປະປາ ຢ່າງນ້ອຍເປັນເວລາ 3 ເດືອນ ເພື່ອຖ່າຍທອດຄວາມຮູ້ດ້ານເຕັກນິກ.



ກອງປະຊຸມສຶກສາປະຈຳອາທິດ ໃນການສ້າງ ປຶ້ມຄູ່ມືນໍ້າປະປາ

- Q1: ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໃຜ ?
- Q2: ທ່ານໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຫລາຍທີ່ສຸດຈາກການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q3: ແມ່ນຫຍັງທີ່ເປັນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q4: ກິດຈະກຳໃດທີ່ທ່ານປະຕິບັດ ຫລັງຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນກັບຄືນປະເທດ ?
- Q5: ທ່ານຢາກຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຕື່ມ ຫາກທ່ານມີໂອກາດໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q6: ຄຳເຫັນຕໍ່ກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ



### ທ່ານ ອຳໄພວັນ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນ

ທ່ານ ອຳໄພວັນ ດວງຄຳຈັນ ຮັບຜິດຊອບດ້ານການຄຸ້ມຄອງລະບົບສາຍທໍ່ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນ. ລາວໃຊ້ເວລາກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ, ດ້ວຍທັດສະນະຄະຕິທີ່ດີ ທ່ານ ອຳໄພວັນຈຶ່ງເປັນພະນັກງານຜູ້ໜຶ່ງ ຂອງນໍ້າປະປາແຂວງຄຳມ່ວນ ທີ່ສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນໄດ້ຫລາຍຢ່າງ.

- Q1: ທ່ານ ເຄສເກະ ໂຊໂນດະ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ຮຽນຮູ້ ວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ລະບົບສາຍທໍ່ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ.
- Q3: ເນື່ອງຈາກຄວາມສາມາດດ້ານພາສາອັງກິດ ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ການສື່ສານແມ່ນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກສຳລັບຂ້າພະເຈົ້າ.
- Q4: ສືບຕໍ່ເກັບກຳຂໍ້ມູນ ລວມທັງວັນທີໃນການຕິດຕັ້ງໃນລະບົບສາຍທໍ່.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຈະປັບປຸງທັກສະພາສາອັງກິດຂອງຕົນເອງ ເພື່ອການສື່ສານທີ່ດີຂຶ້ນ.
- Q6: ຂ້າພະເຈົ້າຮູ້ສຶກດີໃຈທີ່ໄດ້ຮ່ວມເຮັດວຽກກັນທ່ານ ເຄສເກະ ທີ່ໄດ້ຖ່າຍທອດຄວາມຮູ້ ດ້ານເຕັກນິກໃນການຄຸ້ມຄອງຖານຂໍ້ມູນ, ວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ແລະ ອື່ນໆ, ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນເວລາພຽງ 8 ອາທິດ. ຂ້າພະເຈົ້າກໍຂໍຂອບໃຈນຳໂຄງການ ຄຸ້ມຄອງ ທີ່ໄດ້ໃຫ້ໂອກາດອັນດີໃນຄັ້ງນີ້.

### ທ່ານ ນາງ ຄອນສະຫວັນ, ນໍ້າປະປານະຄອນຫລວງ

ທ່ານ ນາງ ຄອນສະຫວັນ ແກ້ວມະນີວົງ ຮັບຜິດຊອບວຽກງານ ການຄຸ້ມຄອງຄຸນນະພາບນໍ້າ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປານະຄອນຫລວງ. ລາວເຮັດວຽກທີ່ຫ້ອງທົດລອງ-ຄວບຄຸມຄຸນນະພາບນໍ້າ ທີ່ໂຮງງານຜະລິດນໍ້າປະປາຈີນາຍໄມ້. ລາວເຄີຍເຮັດວຽກຮ່ວມກັບອາສາສະໝັກຍີ່ປຸ່ນຫລາຍທ່ານ ແລະ ກໍມີປະສົບການໃນການໄປຮຽນທີ່ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ. ລາວເປັນຜູ້ຊ່ວຍຊານດ້ານການຄວບຄຸມຄຸນນະພາບນໍ້າ ທີ່ມັກດື່ມນໍ້າຊາຍີ່ປຸ່ນ.



- Q1: ທ່ານ ໂຢຊິເຮະ ນາກາໂຮລິ, ທ່ານ ອະກິເຮິໂລະ ທາເຄດະ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮຽນຮູ້ ວິທີການສ້າງແບບຟອມການກວດກາຄຸນນະພາບນໍ້າ, ວິທີການກວດກາ ແລະ ເກັບມຽນສານເຄມີ ແລະ ວິທີສ້າງແຜນໄລຍະຍາວ.
- Q3: ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກດ້ານການສື່ສານ ເນື່ອງຈາກບໍ່ມີ ອິນເຕີເນັດທີ່ຫ້ອງການຂອງຂ້າພະເຈົ້າ, ບໍ່ສາມາດສື່ສານຜ່ານອີເມວໄດ້.
- Q4: ສ້າງແບບຟອມໃໝ່, ແຜນກິດຈະກຳ ແລະ ການປະຕິບັດ.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຮຽນຮູ້ ດ້ານເຕັກນິກການກວດກາຄຸນນະພາບນໍ້າ, ແລະ ວິທີການປັບປຸງຄຸນນະພາບດ້ານແຮງງານ.
- Q6: ຊ່ວຍຊານໄລຍະສັ້ນທຸກທ່ານ ລ້ວນແຕ່ເປັນຄູ່ຝຶກທີ່ດີຫລາຍ. ຂ້າພະເຈົ້າຮຽນຮູ້ຫລາຍຢ່າງ ລວມທັງການສ້າງແຜນ ແລະ ວິທີການເຮັດວຽກຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ອື່ນໆ. ຂໍຂອບໃຈຫລາຍໆ.



### ທ່ານ ບຸນລຽນ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຫລວງພະບາງ

ທ່ານ ບຸນລຽນ ສີປະເສີດ ຮັບຜິດຊອບວຽກງານລະບົບສາຍທໍ່ ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາແຂວງຫລວງພະບາງ ດ້ວຍຮອຍຍິມທີ່ເປັນມິດ ລາວຈຶ່ງສ້າງມິດຕະພາບຕໍ່ບັນດາເພື່ອນຮ່ວມງານ ແລະ ຊ່ວຍຊານໄລຍະສັ້ນ. ໃນຂະນະທີ່ໜ້າວຽກຂອງລາວແມ່ນມີຫລາຍສິ່ງທີ່ທ້າທາຍ.

- Q1: ທ່ານ ໂຄເຮ ຢາມະກຸຈີ
- Q2: ການເກັບກຳຂໍ້ມູນໃນໜ້າວຽກຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແມ່ນລວມມີ ຂໍ້ມູນສາຍທໍ່ສູບນໍ້າດິບ, ທໍ່ແຈກຢາຍ ແລະ ທໍ່ບໍລິການ, ປະຕູນໍ້າ ແລະ ປະຕູລົມ, ທໍ່ລະບາຍ, ກັອກດັບເຟິງ, ຂໍ້ມູນທີ່ພົວພັນເຖິງນໍ້າສູນເສຍ ເຊັ່ນ ນໍ້າແຕກຮົວ ແລະ ປະຕູນໍ້າ, ຂໍ້ມູນທີ່ພົວພັນເຖິງການສ້ອມແປງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາສາຍທໍ່, ການທຳຄວາມສະອາດສາຍທໍ່ ແລະ ອື່ນໆ. ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນ ວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນຢ່າງມີລະບົບ ແລະ ວິທີການລາຍງານການຄຸ້ມຄອງນໍ້າສູນເສຍໃນລະບົບສາຍທໍ່.
- Q3: ດ້ານພາສາ ແມ່ນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກທີ່ສຸດສຳລັບຂ້າພະເຈົ້າ. ມີຄວາມຈຳເປັນຫລາຍທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງໃຊ້ນາຍແປພາສາ, ຂ້າພະເຈົ້າຈະໃຊ້ພາສາກາຍໃນການສື່ສານກັບທ່ານ ໂຄເຮ. ຢ່າງທີ່ສອງ ກໍແມ່ນພວກເຮົາບໍ່ມີຂໍ້ມູນໃນອະດີດທີ່ຜ່ານມາສຳລັບລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາຫລວງພະບາງ.
- Q4: ການສ້າງແຜນເພື່ອເກັບກຳຂໍ້ມູນທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ ແລະ ຈາກນັ້ນກໍເກັບກຳໃສ່ລະບົບຄອມພິວເຕີ (AutoCAD). ອີງຕາມຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວ ຂ້າພະເຈົ້າຈະສ້າງແຜນການບຳລຸງຮັກສາ ແລະ ແຜນລະບົບສາຍທໍ່ຄືນໃໝ່. (ຕໍ່ໜ້າ 05)



- Q1: ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໃຜ ?
- Q2: ທ່ານໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຫລາຍທີ່ສຸດຈາກການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q3: ແມ່ນຫຍັງທີ່ເປັນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q4: ກິດຈະກຳໃດທີ່ທ່ານປະຕິບັດ ຫລັງຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນກັບຄືນປະເທດ ?
- Q5: ທ່ານຢາກຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຕື່ມ ຫາກທ່ານມີໂອກາດໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q6: ຄຳເຫັນຕໍ່ກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ



## ທ່ານ ນາງ ອ່ອງຊິງ, ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປານະຄອນຫລວງ

ທ່ານ ນາງ ອ່ອງຊິງ ຕົງນາມະວົງ, ຮັບຜິດຊອບທາງດ້ານ ICT (Information and Communication Technology) ທີ່ລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປານະຄອນຫລວງ. ລາວສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ໄວ ແລະ ວຽກຂອງລາວກໍໄວເຊັ່ນດຽວກັນ. ລາວຮັບຟັງຄຳແນະນຳຈາກຊ່ວງຊານຍີ່ປຸ່ນ ແລະ ກໍມີແນວຄິດໃໝ່ໆມາກໍສະເໜີໃນກອງປະຊຸມຄັ້ງ ຕໍ່ມາ .

- Q1: ທ່ານ ໂຢຊິຮິເດະ ນາກາໂຮລິ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຮຽນຮູ້ໄດ້ ໃນວິທີການສ້າງແບບສອບຖາມ, ວິທີສ້າງລາຍການຂໍ້ມູນ ແລະ ວິທີສ້າງແຜນປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນ.
- Q3: ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກແມ່ນດ້ານພາສາ. ແລະກໍມີບາງສິ່ງທ້າທາຍທີ່ນັບວ່າເປັນວຽກຄັ້ງທໍາອິດ ສຳລັບຂ້າພະເຈົ້າ.
- Q4: ຂ້າພະເຈົ້າຈະດຳເນີນແຜນປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນ.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກສຶກສາເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການສ້າງແຜນປັບປຸງການຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນ ແລະ ວິທີການດຳເນີນແຜນການຢ່າງມີປະສິດທິພາບ.
- Q6: ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຈະເຮັດວຽກຮ່ວມກັບບັນດາຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນອີກ. ຂ້າພະເຈົ້າຢາກໃຫ້ເພິ່ນອະທິບາຍ ແລະ ໃຫ້ຄຳແນະນຳທີ່ຊັດເຈນ. ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການຄຳແນະນຳທີ່ເປັນຮູບປະທຳ ພ້ອມທັງຕົວຢ່າງຈາກປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ເພື່ອການເຮັດວຽກທີ່ມີປະສິດທິພາບ.



ທ່ານ ນາງ ອ່ອງຊິງ ເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳຕ່າງໆ ຂອງໂຄງການ ເຊັ່ນ ກອງປະຊຸມ workshops



## ທ່ານ ບຸນທະວີ, ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ

ທ່ານ ບຸນທະວີ ວິໄລສອນ, ພະນັກງານວິຊາການປະຈຳຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາ. ລາວປະຕິບັດໜ້າທີ່ໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ວ່ອງໄວ. ທ່ານ ບຸນທະວີ ໄດ້ຖືກເລືອກໃຫ້ເປັນຜູ້ ຮັບຜິດຊອບໃນການສ້າງ “ປຶ້ມຄູ່ມືນໍ້າປະປາ” ໂດຍການຊ່ວຍເຫລືອຈາກໂຄງການ ຄຸນປປ. ລາວເວົ້າວ່າ “ຂ້າພະເຈົ້າ ດີໃຈທີ່ໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໂຄງການ ຄຸນປປ.”.

- Q1: ທ່ານ ໂຊໂຮະ ມິຊາວະ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນໄດ້ກ່ຽວກັບ ວຽກງານຕິດຕາມ ປະເມີນຜົນການບໍລິການນໍ້າປະປາ ຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ແລະ ຂັ້ນຕອນວິທີການສ້າງ “ປຶ້ມຄູ່ມືນໍ້າປະປາ”.
- Q3: ຫ້ອງການດັດສົມນໍ້າປະປາຈະຍັງຄົງສືບຕໍ່ພັດທະນາຄວາມອາດສາມາດ, ໂດຍສະເພາະການທຳຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຕົວຊີ້ວັດ PI. ສຳລັບໄລຍະເວລາໃນການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນແມ່ນມີໜ້ອຍຫລາຍ.
- Q4: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຈະສຶກສາຄົ້ນຄວ້າກ່ຽວກັບປຶ້ມຄູ່ມືນໍ້າປະປາປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ແລະ ທຳຄວາມເຂົ້າໃຈເຖິງຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງລະບົບການຄຸ້ມຄອງ ຂອງ ວຽກງານບໍລິການນໍ້າປະປາທີ່ມີຢູ່ໃນປະຈຸບັນ ຂອງປະເທດລາວ ແລະ ຢູ່ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ເພື່ອກຳນົດຄວາມເໝາະສົມ ແລະ ຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ ຂອງ ບັນດາລັດວິສາຫະກິດນໍ້າປະປາໃນປະເທດລາວ ເຂົ້າໃນການສ້າງປຶ້ມຄູ່ມືນໍ້າປະປາລາວ.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກແລກປ່ຽນຄວາມຄິດເຫັນ ແລະ ຂໍ້ມູນ ໃນການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ ລະຫວ່າງລາວ ແລະ ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ.



ທ່ານ ບຸນທະວີ (ຊ້າຍ), ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ

- Q1: ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບໃຜ ?
- Q2: ທ່ານໄດ້ຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຫລາຍທີ່ສຸດຈາກການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q3: ແມ່ນຫຍັງທີ່ເປັນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການປະຕິບັດວຽກງານຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q4: ກິດຈະກຳໃດທີ່ທ່ານປະຕິບັດ ຫລັງຈາກຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນກັບຄືນປະເທດ ?
- Q5: ທ່ານຢາກຖອດຖອນບົດຮຽນຫຍັງຕື່ມ ຫາກທ່ານມີໂອກາດໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ ?
- Q6: ຄຳເຫັນຕໍ່ກັບຊ່ວງຊານໄລຍະສັ້ນ

## ທ່ານ ອານຸຊາ, ນ້ຳປະປານະຄອນຫລວງ

ທ່ານ ອານຸຊາ ອຸດົມສະຫວັນ, ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນພະແນກ ໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ ທີ່ລັດວິສາຫະກິດນ້ຳປະປານະຄອນ ຫລວງ, ເຊິ່ງມີໂຮງງານຢູ່ 4 ແຫ່ງໃນນະຄອນຫລວງ ມີກຳລັງຜະລິດ 180,000 m<sup>3</sup>/ມື້. ດ້ວຍການບໍລິຫານ ຄຸ້ມຄອງທີ່ເຂັ້ມແຂງ ພະແນກຂອງລາວຈຶ່ງສາມາດສະໜອງນ້ຳປະປາທີ່ປອດໄພໃຫ້ແກ່ຄົວເຮືອນໃນນະຄອນຫລວງ.

- Q1: ທ່ານ ອະກິຣິໂລະ ທາເຄດະ
- Q2: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອນຖອນບົດຮຽນກ່ຽວກັບການສ້າງແຜນໃນການເກັບກຳຂໍ້ມູນສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກຂອງໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ, ວິທີການສ້າງແບບຟອມການເກັບກຳຂໍ້ມູນ, ວິທີການຄິດໄລ່ການປະຕິບັດງານຂອງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ ແລະ ວິທີການຄາດຄະເນຄວາມຕ້ອງການນ້ຳໃນອະນາຄົດ ແລະ ການສ້າງແຜນການໃນອະນາຄົດ.
- Q3: ການສື່ສານແມ່ນຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ ເພາະວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ເກັ່ງພາສາອັງກິດ.
- Q4: ການປັບປຸງຂໍ້ມູນທີ່ມີຢູ່, ການສ້າງບັນຊີແຍກປະເພດໃນການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ ແລະ ການຄິດໄລ່ PI.
- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກສຶກສາວ່າ ມີຈັກອົງປະກອບທີ່ຈຳເປັນໃນລະບົບໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ ເພື່ອຮັກສາການສະໜອງນ້ຳປະປາຕະຫລອດ 24 ຊົ່ວໂມງ. ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຮຽນຮູ້ນວດທີ່ຈຳເປັນ ແລະ ບຸກຄະລິກ ຂອງຜູ້ບໍລິຫານງານພະແນກໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ. ໃນຄວາມໝາຍຂອງຄຳຖາມດ້ານເຕັກນິກ, ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຮູ້ ວ່າໃນແຕ່ລະໂຮງງານຜະລິດນ້ຳປະປາ ຄວນຈະມີໜ່ວຍງານເຕັກນິກ ແລະ ສ້ອມແປງ.
- Q6: ທ່ານ ອະກິຣິໂລະ ແມ່ນຄູ່ມືກທີ່ດີ ສາມາດໃຫ້ຄຳແນະນຳທີ່ເໝາະສົມແກ່ຂ້າພະເຈົ້າ. ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຈະປະຕິບັດຕາມແບບຢ່າງຈາກປະສົບການວຽກທີ່ໄດ້ຮັບຜົນສຳເລັດຄືກັບລາວ ໃນການບໍລິຫານ ແລະ ຈັດການ ແລະ ລວມທັງວິທີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ.



## ທ່ານ ບຸນລຽນ (ຕໍ່)

- Q5: ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຮຽນຮູ້ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງແຮງດັນນ້ຳ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງແຮງດັນນ້ຳຢ່າງມີປະສິດທິພາບໃນລະບົບສາຍທໍ່.
- Q6: ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຖອດຖອນບົດຮຽນຈາກທ່ານໂຄ່ເຮໄດ້ຫລາຍຢ່າງ. ລາວເປັນຄົນທີ່ມີມະນຸດສຳພັນດີ, ລາວໄດ້ສອນຂ້າພະເຈົ້າ ດ້ວຍການໃຊ້ເຫດ ແລະ ຜົນ ໃນແນວທາງທີ່ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ງ່າຍ ແລະ ລາວເປັນຄົນທີ່ເຮັດວຽກຢ່າງມີລະບຽບແບບແຜນດີຫລາຍ. ຂໍຂອບໃຈຫລາຍໆ!!




The Capacity Development Project for Improvement of Management Ability of Water Supply Authorities


## Short-term experts in JFY2013 (I)



**Mr. Nagahori Yoshihide**  
Water supply finance management  
Working period: 10/06/13 - 07/09/13



**Mr. Sonoda Keisuke**  
Pipeline network planning  
Working period: 10/06/13 - 07/09/13



**Mr. Yamaguchi Kohei**  
Pipeline network planning  
Working period: 10/06/13 - 07/09/13



**Mr. Takeda Akihiro**  
Water treatment plant planning  
Working period: 03/07/13 - 31/08/13



**Mr. Misawa Shogo**  
Governance / Performance Indicators  
Working period: 01/08/13 - 31/08/13

